

## **Producción de valor social, producción de una diferencia: la obra Kohan. Abordaje socio-semiótico**

María Angélica Vega  
[vega-angie@hotmail.com](mailto:vega-angie@hotmail.com)

Programa de investigación Cuando el hacer es decir

Tesis doctoral en curso Martín Kohan: las razones del reconocimiento de sus prácticas

Dr. Teresa Mozejko y Dr. Ricardo Costa (Directores del Programa de investigación). Dr. Teresa Mozejko (Directora de la tesis doctoral)

Doctorado en Letras. Facultad de Filosofía y humanidades. Universidad Nacional de Córdoba

### Resumen en español

Inscribí la ponencia en el eje “Interdisciplinidades. Articulación de la semiótica con otras disciplinas” porque mi investigación se sitúa en una perspectiva teórica que articula saberes del Análisis del discurso y la Sociología. Construyo mi objeto de investigación en y por un recorte de la obra de Martín Kohan dentro del ámbito de la literatura argentina contemporánea, la cual, es configurada como un hilván en función de cuál interrogar un modo de producción social de valor: ¿Cómo se produce el valor social de una obra o, lo que es lo mismo, la creencia en la misma en tanto que tal, parafraseando a Bourdieu en *Las reglas del arte* (1995)? Aquí me centraré en señalar algunos elementos del sistema de relaciones literarios que operan como espacio de posibles de las prácticas, entre ellas la producción de la novela *Museo de la Revolución* (2006).

### Palabras clave

Martín Kohan-obra-valor

Keywords

Martín Kohan-work-value

### Texto

Inscribí la ponencia en el eje “Interdisciplinidades. Articulación de la semiótica con otras disciplinas” porque mi investigación se sitúa en una perspectiva teórica que articula saberes del Análisis del discurso y la Sociología. Construyo mi objeto de investigación en y por un recorte de la obra de Martín Kohan dentro del ámbito de la literatura argentina contemporánea, la cual, es configurada como un hilván en función de cuál interrogar un modo de producción social de valor: ¿Cómo se produce el valor social de una obra o, lo que es lo mismo, la creencia en la misma en tanto que tal, parafraseando a Bourdieu en *Las reglas del arte* (1995)? Aquí me centraré en señalar algunos elementos del sistema de relaciones literarios que operan como espacio de posibles de las prácticas, entre ellas la producción de la novela *Museo de la Revolución* (2006).

Me centraré en dos trabajos recientes: el ensayo crítico de Drucaroff *Los prisioneros de la torre. Política, relatos y jóvenes en la posdictadura* publicado por Emecé en el año 2011 y el artículo del sociólogo Héran Vanoli “Sobre editoriales literarias y la configuración de una cultura” (2010). Esto me permitirá construir, al menos en una primera formulación, el sistema o espacio de posibles en el cuál se inserta la práctica discursiva del agente Martín Kohan que intento explicar: las características discursivas de la novela *Museo de la revolución* (2006).

Siguiendo a Ricardo Costa, en “Pensar las prácticas desde las diferencias” (2012), hablamos de la construcción del sistema porque no pretendemos otorgarle una existencia real, lo que significaría convertir la construcción del sistema en una descripción no mediada de lo real. A tal fin, como señala Costa, seleccionamos algunos factores empíricamente verificables, pertinentes y eficientes en el análisis de la práctica en cuestión.

Los actuales modos de edición literarias es uno de los factores que operan en el lugar de producción de la práctica y, con mayor especificidad, el dominio de edición literaria en y por el cual se visibilizan y ponen en circulación las obras de Martín Kohan. En este punto, conviene indagar, en el conjunto de prácticas editoriales, cuáles forman parte del espacio de posibles de Martín Kohan, cuáles se efectivizan, y cuáles son aquellas de las que no participa.

Por razones de espacio, no podré desglosar en una perspectiva diacrónica las distintas opciones del agente desde sus inicios como escritor, pero, sí puedo señalar en líneas generales las características haciendo un corte sincrónico en el año 2006, fecha de publicación de *Museo de la Revolución*.

Esta novela es publicada por Editorial Sudamericana, sello editorial que también había puesto en circulación *Los cautivos* en el año 2000 y *Dos veces Junio* en el 2002. Es decir, cuando su firma ya estaba instalada en un circuito editorial de prestigio y proyección internacional. Razón por la cual, el agente no participa de otras instancias de legitimación en alza en Argentina en este momento ligadas a Editoriales de tipo independientes o de carácter artesanales en donde se observan al menos estas tendencias (Vanoli: 2010):

- Paulatina indistinción de los roles de editor y escritor;
- generación de lazos sociales a través de reuniones en festivales garantes del circuito de circulación;
- uso de las superficies virtuales como espacio para construir comunidades de lecturas y
- una marcada orientación a la publicación en y de antologías.

Estas son algunas características de una zona actual de la producción editorial que permiten observar los espacios en los cuales Martín Kohan no participa, o lo hace en menor medida, puesto que, como vimos, se vale de otras instancias de circulación.

Otro factor a considerar es el lugar del agente es su relación con el espacio académico habida cuenta que Kohan es también un profesor e investigador universitario de la Universidad Nacional de Buenos Aires y en la Universidad de la Patagonia. Motivo por el cual, como ha señalado Pampa Arán, estamos en presencia de un escritor que permite y convoca en la explicación de sus prácticas a pensar en la participación en un circuito intelectual que es alimentado por el espacio académico, en tanto espacio estratégico de alianzas con otros agentes redituables en la visualización de sus textos, por ejemplo, la mayor posibilidad de acceder a integrar el corpus de un programa de Literatura.

Guillermo Martínez ha señalado en tono polémico este lugar social de Kohan en su ensayo *La fórmula de la inmortalidad* publicado en el año 2005. Sobre la incidencia de las alianzas, amistades, enemistades en las valoraciones críticas escribió Guillermo Martínez que podría escribirse un libro entero sobre la importancia de las relaciones sentimentales en la valoración de la crítica argentina (2005). Por ejemplo, las relaciones del agente con Josefina Ludmer, Beatriz Sarlo y Sylvia Saitta son factores que inciden eficientemente en la producción del valor de su obra en el sistema literario argentino actual al darle visibilidad en el paradigma crítico contemporáneo.

Finalmente, Elsa Drucaroff (2011), en el afán de posibilitar una lectura sistemática de la nueva narrativa argentina, distingue dos generaciones de escritores de posdictadura ubicando a Martín Kohan en la primera. Esta generación de posdictadura estaría conformada por escritores nacidos durante la década del 60, entre 1961 y 1970, cuya conciencia ciudadana tendió a producirse frente a la Guerra de Malvinas o en el comienzo de la democracia y cuyos escritores si bien tematizan lo político y social, se diferencian de la generación militante (Walsh, Viñas, Jitrik, Gelman, Rozitchner) porque escriben desde las más variadas estéticas, con la libertad que brinda un entorno sin urgencias en el que era claro que la revolución no estaba a la vuelta de la esquina.

Se trata entonces de considerar la edad del escritor en relación a los procesos sociopolíticos que experimenta en su trayectoria en cuanto los mismos están inscriptos en su espacio de posibles como temáticas susceptibles de ficcionalizarse, es decir, forman parte de las condiciones de producción de sus prácticas. Es interesante observar que las características del mundo representado en la novela *Museo de la revolución* se vinculan a los tres factores señalados anteriormente como configuradores del espacio de posibles del agente.

El protagonista de la novela es un agente editorial que trabaja para un sello radicado en Buenos Aires pero con intenciones de ampliar su circulación a México, durante la década del noventa. El móvil comercial y literario, el hallazgo de textos susceptibles de ser publicados en Argentina y colocar títulos en el mercado internacional, es el que moviliza el traslado del personaje a México. En razón de las operaciones de lectura realizadas por el personaje de las notas de un cuaderno de un ex militante de los setenta, se exponen valoraciones sobre las posibilidades comerciales y literarias de tal estética. Luego de encontrar y leer el cuaderno de Rubén Tesare, un joven militante desaparecido en 1975, sobre los discursos fundacionales de las prácticas revolucionarias del siglo XX (Lenin, Trotsky y Marx), decide no recomendarlo para su publicarlo, no ponerlo en circulación porque “no vale la pena” (Kohan, 2006, p 187). Así, la gestión comercial del sello editorial en vías de expansión durante los noventa aparece configurada como un actor clave en los procesos de circulación, visibilización y asignación de valor de las prácticas literarias.

En cuanto a la incidencia del espacio de posible académico, el análisis discursivo que realiza el joven militante de los setenta respecto de los discursos fundadores de las prácticas revolucionarias del siglo XX evidencia un saber especializado en la práctica analítica de la significación. En términos de Drucaroff (2011), Martín Kohan:

se permite jugar con las ideas que conmocionaron el siglo XX: Marx, Lenin, Trotsky, los escritos fundacionales, los grandes clásicos de la izquierda. El libro tiene largo capítulos donde se analizan estos discursos...se describen sus procedimientos retóricos con una minuciosidad obsesiva necesariamente irónica, porque si de algo se jactaban aquellos textos era de mantener una relación muy potente con la materialidad no semiótica, y si algún efecto producen estos análisis que los desmenuzan es volverlos semiosis pura, como si nunca hubieran sido capaces de producir algún otro efecto que la retórica, de establecer algún contacto con la dimensión brutalmente material (Drucaroff, 2011, p 405).

Por otra parte, cabe destacar el dato específico de que el actor de la novela analiza los textos clásicos de la revolución de la misma manera que el agente Martín Kohan lo hizo para dar clases en la Universidad Nacional de Buenos Aires. Motivo por el cual, es posible observar que el espacio de posibles de su práctica literaria se encuentra alimentado por el espacio de posibles relativo a sus investigaciones. Sobre este punto, en *Umbrales y catástrofes: literatura argentina de los 90*, escribió Pampa Arán:

Aunque nuestra preocupación sea la lectura de algunas novelas de Kohan, pensamos que no sería desacertado relacionar sus trabajos críticos con su obra narrativa porque ambos se iluminan mutuamente y permiten comprender una serie de operaciones asociadas a la lógica del campo

intelectual en un circuito que alimenta el campo académico. Si bien no se trata del intelectual que se instala en un espacio de discusión acerca de una filosofía política, no puede obviarse su posicionamiento en el campo, vinculado tanto al pensamiento teórico como a las discusiones críticas sobre la literatura argentina (Arán, 2003, p. 132).

Finalmente, y en relación con el factor generacional, es posible explicar la opción/estrategia discursiva de representar una evaluación negativa respecto del valor literario de las notas del militante de izquierda en la década del 90 en relación a los acontecimientos sociopolíticos pos-dictatoriales, es decir, el proceso de redemocratización en los 80 que implicó el fracaso del proyecto revolucionario ilustrado y el auge del modelo económico neoliberal durante el menemato. Si para el personaje revolucionario de la novela, la revolución era el porvenir, no posee el mismo valor para la generación de Martín Kohan quienes eran unos niños o muy jóvenes durante la dictadura que clausuró tal horizonte de expectativas políticas y sociales. Clausuradas las mismas, Kohan opta por narrar la fe de la práctica militante en el telos revolucionario con el tamiz de los personajes que en los noventa buscan encontrar textos para poner en circulación comercial y encuentran que la discursividad revolucionaria lo tiene solo como pieza museística susceptible de analizarse.

#### **Bibliografía:**

- ARAN, P., Olmos, C., Mattoni, S., Pacella, C, Patiño y R. Sued. R. (2003) *Umbrales y catástrofes: literatura argentina de los '90*. Córdoba. Epoké.
- BOURDIEU, P (1995) *Las reglas del arte. Génesis y estructura del campo literario*. Barcelona. Anagrama.
- COSTA, R y MOZEJKO, T (2009) *Gestión de las prácticas: opciones discursivas*. Rosario. Homo Sapiens.
- COSTA, R (2012) "Pensar las prácticas desde la diferencia". Inédito.
- DRUCAROFF, E (2011) *Los prisioneros de la torre. Política, relatos y jóvenes en la posdictadura*. Buenos Aires. Emecé.
- KOHAN, M (2006) *Museo de la revolución*. Buenos Aires. Sudamericana.
- MARTINEZ, G (2005) *La fórmula de la inmortalidad*. Buenos Aires. Planeta.
- VANOLI, H (2010) Sobre editoriales literarias y la reconfiguración de una cultura. *Nueva Sociedad*, 230. [http://www.nuso.org/upload/articulos/3746\\_1.pdf](http://www.nuso.org/upload/articulos/3746_1.pdf). págs. 129-151.